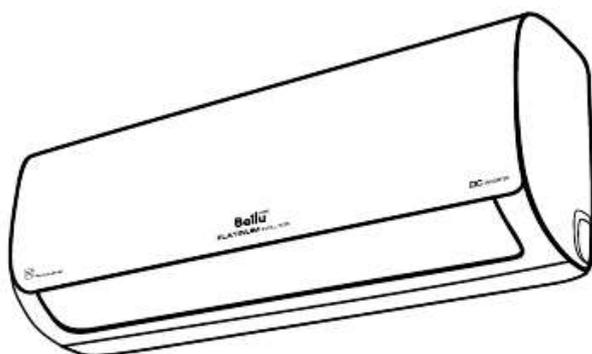




Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

Блоки кондиционеров воздуха
сплит-системы



BSUI/in-09HN8 | BSUI/out-09HN8 |
BSUI/in-12HN8 | BSUI/out-12HN8 |
BSUI/in-18HN8 | BSUI/out-18HN8 |
BSUI/in-24HN8 | BSUI/out-24HN8 |

Code-128

Перед началом эксплуатации прибора внимательно
изучите данное руководство и храните его в доступном месте.



Содержание

- 2 Используемые обозначения
- 3 Правила безопасности
- 3 Назначение
- 4 Устройство кондиционера
- 5 Управление кондиционером
- 10 Уход и обслуживание
- 11 Технические характеристики
- 12 Устранение неисправностей
- 13 Срок эксплуатации
- 14 Условия эксплуатации
- 14 Транспортировка и хранение
- 14 Комплектация
- 14 Утилизация прибора
- 14 Дата изготовления
- 14 Гарантия
- 15 Сертификация продукции
- 17 Протокол о приеме оборудования
- 19 Гарантийный талон

Используемые обозначения

ВНИМАНИЕ
Требования, несоблюдение которых может привести к легкой травме или серьезному повреждению оборудования.

ОСТОРОЖНО!
Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем/авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.
2. Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.

3. После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
4. Неисправные батарейки пульта должны быть заменены.
5. Кондиционер должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.
6. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
7. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
8. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
9. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Правила безопасности

- ВНИМАНИЕ!**
- Использование кондиционера при низких температурах может привести к его неисправности.
 - Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
 - Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
 - Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легковоспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
 - Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
 - Чтобы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
 - Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
 - Кондиционер должен быть надежно заземлен.



- ОСТОРОЖНО!**
- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
 - Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
 - Не позволяйте детям играть с кондиционером.
 - Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно если в нем находится дети или инвалиды.

Назначение

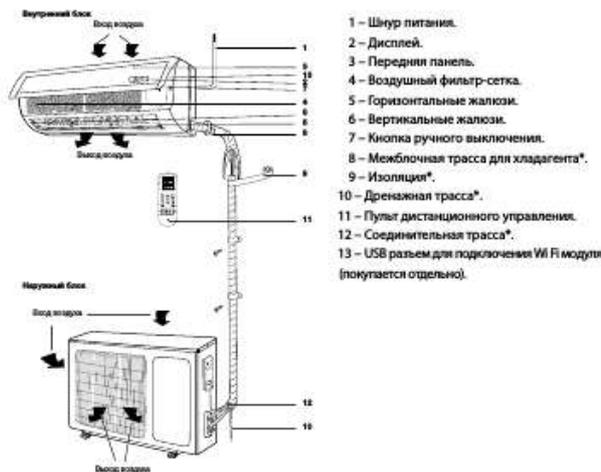
Прибор предназначен для охлаждения, обогрева, осушения и вентиляции воздуха в бытовых помещениях.



- ВНИМАНИЕ!**
- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.
 - Используйте прибор только по назначению указанному в данной инструкции.
 - Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера – это очень опасно!
 - Кондиционер не дает притока свежего воздуха! Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.

4 Устройство кондиционера

Устройство кондиционера



- 1 – Шнур питания.
- 2 – Дисплей.
- 3 – Передняя панель.
- 4 – Воздушный фильтр-сетка.
- 5 – Горизонтальные жалюзи.
- 6 – Вертикальные жалюзи.
- 7 – Кнопка ручного выключения.
- 8 – Межблочная трасса для хладагента*.
- 9 – Изоляция*.
- 10 – Дренажная трасса*.
- 11 – Пульт дистанционного управления.
- 12 – Соединительная трасса*.
- 13 – USB разъем для подключения Wi-Fi модуля (покупается отдельно).

Воздухозаборная решетка	Воздух из помещения забирается через эту секцию и проходит через воздушный фильтр, на котором задерживается пыль.
Воздуховыводная решетка	Кондиционированный воздух выводится из кондиционера через воздуховыводную решетку.
Пульт ДУ	С помощью беспроводного пульта ДУ можно включать и выключать кондиционер, выбирать режим работы, регулировать температуру, скорость вращения вентилятора, устанавливать работу кондиционера по таймеру, регулировать угол наклона жалюзи.
Межблочная трасса для хладагента	Внутренний и наружный блоки кондиционера соединены между собой медными трубками по которым течет хладагент.
Наружный блок	В наружном блоке находится компрессор, мотор вентилятора, теплообменник и другие электрические части.
Дренажный шланг	Влага из воздуха в помещении конденсируется и отводится наружу через дренажный шланг.

ПРИМЕЧАНИЕ
Этот кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков. Управление кондиционером возможно с пульта ДУ.

В комплект split-системы (кондиционера воздуха) входит: один внутренний блок кондиционера воздуха с пультом управления в упаковке, один внешний (наружный) блок кондиционера воздуха в упаковке, одна инструкция пользователю.

* Не входит в комплект поставки.
** Внешний вид блоков Вашего кондиционера может отличаться от схематичных изображений в инструкции.

Управление кондиционером 5

Управление кондиционером

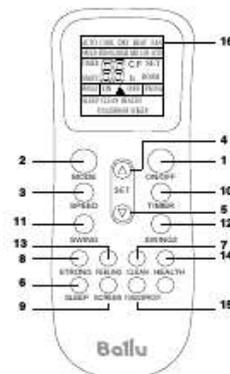
Панель индикации внутреннего блока



1 – Индикатор текущей температуры

Описание пульта дистанционного управления

- Для управления кондиционером применяется беспроводной инфракрасный дистанционный пульт.
- При управлении расстояние между пультом и приемником сигнала на внутреннем блоке должно быть не более 8 м. Между пультом и блоком не должно быть предметов, мешающих прохождению сигнала.
- Пульт управления должен находиться на расстоянии не менее 1 м от телевизионной и радио аппаратуры.
- Не роняйте и не ударяйте пульт, а также не освещайте его под прямыми солнечными лучами.



1. Кнопка ON/OFF – включение/выключение.
2. Кнопка MODE – выбор режима работы: Автоматический – Охлаждение – Осушение – Вентиляция – Обогрев.
3. Кнопка SPEED – выбор скорости вращения вентилятора.
4. Кнопка ▲ – увеличение температуры.
5. Кнопка ▼ – уменьшение температуры.
6. Кнопка SLEEP – установка ночного режима работы.
7. Кнопка CLEAN – активация функции самоочистки внутреннего блока.
8. Кнопка STRONG – активация интенсивного режима работы.
9. Кнопка SCREEN – отключение дисплея на внутреннем блоке.
10. Кнопка TIMER – активация таймера на включение и выключение.
11. Кнопка SWING – управление направлением воздушного потока по вертикали.
12. Кнопка SWING2 – управление направлением воздушного потока по горизонтали.
13. Кнопка FEELING* – активация режима поддержания заданной температуры вокруг пользователя (рядом с пультом ДУ).
14. Кнопка HEALTH* – включение/выключение режима ионизации.
15. Кнопка FUNGUSPROOF – активация режимов автоматической просушки внутреннего блока.
16. Панель индикации пульта дистанционного управления.

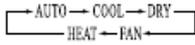
ПРИМЕЧАНИЕ

Представленная картинка относится к стандартному пульту дистанционного управления, на котором изображены практически все функциональные кнопки. Они могут слегка отличаться от функциональных кнопок вашего пульта дистанционного управления (в зависимости от модели).

- 1 ON/OFF (ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ)
Нажмите кнопку ON/OFF. Кондиционер начнет работу в последнем выбранном режиме. При нажатии кнопки второй раз, прибор будет выключен.
- 2 Кнопка MODE (режим работы)
Нажмите кнопку выбирается режим работы в следующей последовательности: AUTO (Автоматический), Cool (Охлаждение), Dry (Осушение), Heat (Нагрев), Fan (Вентиляция).

* В данной серии не используется

На дисплее пульта высвечиваются соответствующие знаки индикации режимов:



ПРИМЕЧАНИЕ

Когда выбран режим AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ), установленная температура отображаться не будет, кондиционер в зависимости от температуры воздуха в помещении автоматически начнет работать в режиме охлаждения или нагрева, создавая комфортные условия для пользователя.

3 SPEED (ВЫБОР СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА)
Нажатием кнопки SPEED скорость вентилятора меняется в следующей последовательности: AUTO – Высокая – Средняя – Низкая. На дисплее высвечивается соответствующая индикация скорости вентилятора: AUTO – LOW (низкая) – MID (средняя) – HIGH (высокая). В режиме AUTO скорость вентилятора задается автоматически в зависимости от разницы заданной температуры и температуры окружающего воздуха.

4 КНОПКА НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ ▲
Используется для увеличения температуры. Для того, чтобы увеличить температуру, нажмите кнопку ▲. Непрерывное нажатие и удержание кнопки ▲ более 2 секунд позволяет повысить температуру в ускоренном режиме. В режиме AUTO функция регулировки температуры отсутствует. Диапазон регулировки температуры: 16-32 °С.

5 КНОПКА НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ ▼
Используется для уменьшения температуры. Непрерывное нажатие и удержание кнопки ▼ более 2 секунд позволяет понижать температуру в ускоренном режиме. В режиме AUTO функция регулировки температуры отсутствует.

6 SLEEP (НОЧНОЙ РЕЖИМ)
Используется для установки или отмены НОЧНОГО РЕЖИМА. После включения прибора функцию установки ночного режима нужно активировать. После выключения прибора или повторного нажатия на клавишу SLEEP функция НОЧНОГО РЕЖИМА будет отменена. При установке функции НОЧНОГО РЕЖИМА на дисплее пульта высвечивается SLEEP. В

этом режиме может быть применена функция TIMER. В режиме AUTO и SPEED данная функция недоступна.

7 CLEAN (ОЧИСТКА)
При выключенном пульте дистанционного управления нажмите кнопку CLEAN (ОЧИСТКА). Жалюзи устанавливаются в исходное положение, и кондиционер запускает функцию очистки. Максимальная продолжительность работы данной функции – 35 минут. Эта функция направлена на очистку пыли на испарителе и осушение воды, находящейся внутри испарителя. Функция предотвращает образование плесени и появление неприятного запаха. Для отключения функции необходимо еще раз нажать кнопку CLEAN или кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ», либо функция CLEAN прекратит работу автоматически по истечении 35 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ
О ФУНКЦИИ CLEAN.
Функция CLEAN необходима для удаления влаги с поверхности испарителя и внутренних полостей блока. Удаление влаги предотвращает появление и рост бактерий и образование плесени. В режиме CLEAN (функция продувки испарителя) вентилятор автоматически вращается на низкой скорости.

8 STRONG (ИНТЕНСИВНЫЙ РЕЖИМ)
В режиме COOL (Охлаждение) и HEAT (Обогрев) нажатием кнопки STRONG можно включить/выключить функцию ИНТЕНСИВНЫЙ РЕЖИМ. При переключении режимов либо при увеличении/уменьшении скорости вращения вентилятора, функция ИНТЕНСИВНЫЙ РЕЖИМ автоматически отключается.

ПРИМЕЧАНИЕ
О ФУНКЦИИ STRONG
После запуска данной функции вентилятор начнет вращаться на максимальной скорости для достижения заданной температуры за минимальное время.

9 SCREEN (ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ НА ВНУТРЕННЕМ БЛОКЕ)
Нажатием кнопки SCREEN можно включить/выключить отображение ДИСПЛЕЯ внутреннего блока. После выключения прибора функцию SCREEN необходимо включить снова.

10 Кнопка TIMER (ТАЙМЕР)
Настройка времени включения ON.
При выключенном пульте дистанционного управления нажмите кнопку TIMER. На дисплее отображается TIMER ON и время таймера. Диапазон установки времени варьируется от 0,5 ч. до 24 часов;
Для настройки желаемой отсрочки включения нажмите кнопку ▲ или ▼. Каждое нажатие этих кнопок задает увеличение или уменьшение времени на полчаса. По достижению 10 часов каждое нажатие этих кнопок задает увеличение или уменьшение времени на один час;
Для включения функции таймера еще раз нажмите кнопку TIMER.

Настройка времени выключения OFF.
При выключенном пульте дистанционного управления нажмите кнопку TIMER. На дисплее отображается TIMER OFF и время таймера. Диапазон установки времени варьируется от 0,5 ч. до 24 часов;
Для настройки желаемой отсрочки выключения нажмите кнопку ▲ или ▼. Каждое нажатие этих кнопок задает увеличение или уменьшение времени на полчаса. По достижению 10 часов каждое нажатие этих кнопок задает увеличение или уменьшение времени на один час;
Для выключения функции таймера еще раз нажмите кнопку ТАЙМЕР.

11,12 SWING и SWING2 (ПОЛОЖЕНИЕ ВЕРТИКАЛЬНЫХ И ГОРИЗОНТАЛЬНЫХ ЖАЛЮЗИ)
Нажатием кнопок SWING и SWING2 можно регулировать положение вертикальных и горизонтальных жалюзи внутреннего блока под необходимым Вам углом.
Если нажать на кнопку SWING или SWING2 жалюзи начнут качаться, затем, если кнопку еще раз нажать, положение жалюзи зафиксируется в выбранном положении.

13 КНОПКА FEELING*
Заданная температура воздуха поддерживается не в месте расположения внутреннего блока инверторной сплит-системы, а рядом с пультом ДУ (вблизи пользователя), что обеспечивает наиболее комфортные климатические условия.

14 КНОПКА HEALTH*
Функция ионизации. В данной серии не используется.

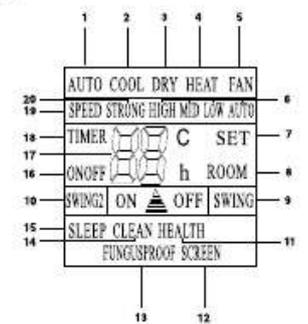
15 FUNGUSPROOF
У этого кондиционера есть особая функция просушивания и защиты от плесени, которую можно включить или отключить. Эта функция контролируется пультом дистанционного управления в режиме охлаждения, просушивания и автоматическом режиме. Перед тем как отключиться, вентилятор внутреннего блока работает три минуты, подавая слабый поток воздуха. Данная функция направлена на предотвращение заплесневения испарителя вследствие накопления воды и распространения неприятного запаха.

ПРИМЕЧАНИЕ
Эта функция не является заводской настройкой. Способ настройки: при выключенном кондиционере и пульте дистанционного управления нажмите пульт дистанционного управления на кондиционер, один раз нажмите кнопку FUNGUSPROOF. Прозвучит пятикратный звуковой сигнал. При установке данной функции, за исключением случаев, когда кондиционер отключается от питания или эту функцию отключает вручную, она будет работать по умолчанию.

Для отключения этой функции: В выключенном состоянии кондиционера и пульта дистанционного управления направьте пульт дистанционного управления на кондиционер и один раз нажмите на кнопку FUNGUSPROOF. При включенной функции рекомендуется не включать повторно кондиционер, пока она полностью не остановится. Прозвучит пятикратный звуковой сигнал.

* В данной серии не используется

Панель индикации пульта дистанционного управления



1. AUTO – автоматический режим работы;
2. COOL – режим охлаждения;
3. DRY – режим осушения;
4. HEAT – режим обогрева;
5. FAN – режим вентиляции;
6. HIGH, MID, LOW, AUTO – скорость вращения вентилятора;
7. SET – заданная температура;
8. ROOM – температура в помещении;
9. SWING – индикация работы горизонтальных жалюзи;
10. SWING2 – индикация работы вертикальных жалюзи;
11. HEALTH* – в данной серии не используется;
12. SCREEN – отображение дисплея на внутреннем блоке;
13. FUNGUSPROOF – индикация режима автоматической просушки внутреннего блока;
14. CLEAN – индикатор функции самоочистки внутреннего блока;
15. SLEEP – индикатор ночного режима работы;
16. ON OFF – индикация включения/выключения кондиционера;
17. Заданная температура или температура в помещении;
18. TIMER – индикатор работы таймера;

* Через 7 часов с момента активации функции SLEEP кондиционер автоматически отключается

19. SPEED – индикатор скорости вращения вентилятора;
20. STRONG – индикатор интенсивного режима работы.

Порядок работы кондиционера в различных режимах

- В режиме охлаждения или нагрева кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью ±1 °С. Если заданная температура в режиме охлаждения ниже температуры окружающего воздуха более чем на 1 °С – кондиционер будет работать в режиме вентиляции.
- Если заданная температура в режиме нагрева ниже температуры окружающего воздуха более чем на 1 °С – кондиционер будет работать в режиме вентиляции.
- В режиме AUTO температура не регулируется вручную, кондиционер автоматически поддерживает комфортную температуру 25±2 °С. Если температура плюс 20 °С кондиционер автоматически начнет работу в режиме нагрева. При температуре плюс 26 °С кондиционер включится в режим охлаждения.
- В режиме осушения (DRY) кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью ±2 °С. Если при включении кондиционера температура в помещении выше заданной более чем на 2 °С, то кондиционер будет работать в режиме охлаждения.
- При достижении температуры ниже заданной более чем на 2 °С компрессор и вентилятор наружного блока прекращают работу, вентилятор внутреннего блока вращается с низкой скоростью.
- В режиме SLEEP* при работе на охлаждение после первого часа работы заданная температура автоматически повышается на 1 °С, после второго – еще на 1 °С. Далее заданная температура остается без изменения.
- В режиме SLEEP* при работе на нагрев после первого часа работы заданная температура автоматически понижается на 2 °С, после второго – еще на 2 °С. Далее заданная температура остается без изменения.

Основные функции управления

- Для включения/выключения прибора нажмите кнопку ON/OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ
После выключения прибора жалюзи внутреннего блока закроются автоматически.

- Нажимая кнопку MODE, можно выбрать необходимый Вам режим работы, либо выбрать предустановленные режимы COOL или HEAT.
- Кнопками ▲ или ▼ можно установить желаемую температуру. В режиме AUTO температура задается автоматически.
- Нажав кнопку SPEED, можно выбрать необходимую Вам скорость вращения вентилятора. В режиме TURBO скорость вращения задается автоматически.
- Нажатием кнопки SWING и SWING2, можно установить желаемое положение вертикальных и горизонтальных жалюзи.

Дополнительные функции управления

- Нажав кнопку SLEEP можно включить/отключить НОЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ.
- Нажав кнопку TIMER, можно установить или отключить функцию таймера.
- Нажав кнопку SCREEN, можно включить или отключить подсветку дисплея на внутреннем блоке.
- Нажав кнопку STRONG, можно включить/отключить интенсивный режим.

Функция разморозки

Когда температура на улице очень низкая, а влажность очень высокая, радиатор наружного блока может замерзнуть, что может негативно сказаться на эффективности работы. В этом случае предусмотрена автоматическая разморозка внешнего блока. При первом запуске после первого часа работа функция разморозки будет включена автоматически. Операция обогрева будет прервана на 5-15 минут для выполнения операции разморозки. Вентиляторы внутреннего и наружного блока останавливаются.
• В процессе разморозки, наружный блок может выпускать некоторое количество пара. Это связано с ускоренным процессом разморозки и не является неисправностью.
• После завершения процесса разморозки, операция обогрева будет возобновлена.

Порядок управления

После подключения кондиционера к сети электропитания нажмите кнопку ON/OFF для включения кондиционера.

- Кнопкой MODE выберите режим охлаждения COOL или нагрева HEAT.
- Кнопками ▲ или ▼ установите значение заданной температуры в диапазоне от 16 до 32 °С.
- В режиме AUTO значение температуры устанавливается автоматически и с пульта не задается.
- Кнопкой SPEED установите требуемый режим вращения вентилятора: AUTO; HIGH (высокая скорость); MID (средняя скорость); LOW (низкая скорость).
- Кнопками SWING или SWING2 установите режим качания жалюзи. Для включения функций SLEEP, TIMER, STRONG, SCREEN нажмите соответствующие кнопки.

Замена батареек в пульте управления



1. Сдвинуть крышку с обратной стороны пульта ДУ.
2. Вставить две щелочных батарейки типа AAA, убедитесь, что они вставлены в соответствии с указанным направлением.

ПРИМЕЧАНИЕ
• Замените батарейки, если ЖК дисплей пульта ДУ не светится или когда пульт ДУ не может быть использован для изменения настроек кондиционера.
• Используйте новые батарейки типа AAA.
• Если вы не используете пульт ДУ более месяца, извлеките батарейки.

Управление кондиционером без пульта ДУ



Если вы потеряли пульт ДУ или он неисправен, выполните следующие шаги:

1. Если кондиционер выключен. Если вы хотите запустить кондиционер, нажмите кнопку автоматического режима на внутренней блоке (перед этим аккуратно приподнимите переднюю панель).
2. Если кондиционер включен. Если вы хотите выключить кондиционер, нажмите кнопку автоматического режима на внутреннем блоке.

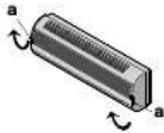
ПРИМЕЧАНИЕ

Не держите кнопки нажатыми в течение длительного времени, это может привести к сбою в работе кондиционера.

Уход и обслуживание

Чистка передней панели

- Отключите устройство от источника питания до того, как вынете шнур питания из розетки.
- Чтобы снять переднюю панель кондиционера, зафиксированную в верхней позиции и нажмите на себя.



- Используйте сухую и мягкую тряпку для очистки панели. Используйте теплую воду (ниже 40 °C) для промывки панели, если устройство очень грязное.
- Ни в коем случае не используйте бензин, растворители и абразивные средства для очистки передней панели кондиционера.
- Не допускайте попадания воды на внутренний блок. Велика опасность получить удар электрическим током. Закройте переднюю панель путем нажатия позиции «в» по направлению вправо.



Чистка воздушного фильтра

Необходимо прочистить воздушный фильтр после его эксплуатации в течение 100 часов.

- Процесс очистки выглядит следующим образом:
- Откройте переднюю панель
 - Аккуратно потяните рычаг фильтра на себя.
 - Извлеките фильтр.

Очистка и повторная установка воздушного фильтра

После очистки хорошо просушите фильтр. Установите фильтр на место. Снова закройте переднюю панель.

ПРИМЕЧАНИЕ

Промывайте воздушный фильтр каждые две недели, если кондиционер работает в очень загрязненном помещении.

Технические характеристики

Блок внутренней установки	BSUI/In-09HN8	BSUI/In-12HN8	BSUI/In-18HN8	BSUI/In-24HN8
Блок внешней установки	BSUI/Out-09HN8	BSUI/Out-12HN8	BSUI/Out-18HN8	BSUI/Out-24HN8
Холодопроизводительность, BTU	8900 (3412 – 9895)	11900 (3753–13648)	18100 (4435–28814)	23900 (6824–25932)
Теплопроизводительность, BTU	8900 (2354 – 10236)	11940 (3753–13648)	18100 (4776–28814)	24900 (8530–27297)
Холодопроизводительность, кВт	2,6 (1,1–2,9)	3,5 (1,1–4,0)	5,3 (1,3–6,1)	7,0 (2,0–7,6)
Теплопроизводительность, кВт	2,6 (0,7–3,0)	3,5 (1,1–4,0)	5,3 (1,4–6,1)	7,3 (2,5–8,0)
Напряжение питания, В – Гц	220-240–50	220-240–50	220-240–50	220-240–50
Номинальная мощность, охлаждение, Вт	800	1090	1648	2195
Номинальная мощность, обогрев, Вт	750	970	1493	1960
Номинальная мощность, охлаждение, кВт	0,8	1,09	1,65	2,19
Номинальная мощность, обогрев, кВт	0,75	0,97	1,49	1,96
Производительность по воздуху, м³/ч	570	570	900	1250
Номинальный ток, охлаждение	3,6	4,8	7,3	10,3
Номинальный ток, обогрев	3,4	4,3	7,1	10,5
Класс электрозащиты внутр/внешн	1	1	1	1
Хладагент / вес, кг	R32 / 0,58	R32 / 0,68	R32 / 1,28	R32 / 1,44
Класс энергоэффективности, холод	6,1	6,1	6,1	6,1
Класс энергоэффективности, тепло	4	4	4	4
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	A/A	A/A	A/A	A/A
Уровень шума, внутр блок	21	21	29	31
Уровень шума, внешн блок	50	50	54	61
Размер прибора, внутр блок (ШxВxГ)	792x292x201	792x292x201	940x316x224	1132x330x232
Размер прибора, внешн блок (ШxВxГ)	720x540x260	720x540x260	800x545x315	890x320x670
Размер упаковки, внутр блок (ШxВxГ)	888x290x370	888x290x370	1010x310x385	1205x317x400
Размер упаковки, внешн блок (ШxВxГ)	850x620x370	850x620x370	920x620x400	1020x770x430
Вес нетто, внутр блок	7,5	8	12	14
Вес нетто, внешн блок	26	26	35	45
Вес брутто, внутр блок	9,5	9	14	17
Вес брутто, внешн блок	31	31	40	51
Максимальная длина магистрали, м	7 (20)	9 (20)	12 (25)	15 (25)
Максимальный перепад высот, м	5 (18)	5 (18)	7 (10)	10
Диаметр труб (жидкость)	ø 6,35 (1/4")	ø 6,35 (1/4")	ø 6,35 (1/4")	ø 6,35 (1/4")
Диаметр труб (газ)	ø 9,52 (3/8")	ø 9,52 (3/8")	ø 12,7 (1/2")	ø 15,88 (5/8")

12 Устранение неисправностей

Устранение неисправностей

В случае возникновения проблем с эксплуатацией или обнаружении неисправностей обратитесь к способам их устранения, указанным в таблице ниже.

В случае невозможности решения проблем указанными способами обратитесь в центр технического обслуживания.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Кондиционер не включается	1. Нет электропитания 2. Сработал автомат защиты 3. Слишком низкое напряжение в сети 4. Нажата кнопка ВВКЛ 5. Батарейки в пульте ДУ разряжены	1. Восстановите электропитание 2. Обратитесь в сервисный центр 3. Обратитесь в Энергослужбу 4. Нажмите кнопку ВКЛ 5. Замените батарейки
Компрессор запускается, но вскоре останавливается	Посторонние предметы мешают доступу воздуха к наружному блоку	Уберите посторонние предметы
Тепло- или холодопроизводительность кондиционера недостаточна	1. Загрязнен и забит фильтр 2. Есть источники тепла или слишком много людей в помещении 3. Открыты окна и/или двери 4. Посторонние предметы перед внутренним блоком препятствуют воздухообмену 5. Задана слишком высокая температура в режиме охлаждения или слишком низкая в режиме обогрева 6. Нарушена температура слишком низкой 7. Не работает система оттаивания	1. Очистите фильтр, чтобы улучшить воздухообмен 2. Удалите, если возможно, источники тепла 3. Закройте окна и двери 4. Уберите посторонние предметы 5. Задайте более высокую или низкую температуру 6. Не включайте кондиционер 7. Обратитесь к продавцу
Из кондиционера раздается потрескивание и поскрипывание	Пластиковые детали кондиционера могут расширяться и сжиматься при нагреве и охлаждении блока	Это нормальная ситуация
Не работает вентилятор внутреннего блока	1. Заданы неверные настройки с пульта ДУ 2. При входе в режим обогрева сработала функция защиты от подачи холодного воздуха в помещение	1. Проверьте настройки 2. Через несколько минут вентилятор заработает

ВНИМАНИЕ

Во избежание поражения электрическим током не меняйте электропроводку и не проводите ремонт кондиционера самостоятельно.

Эффекты, не связанные с нарушением нормальной работы кондиционера

1. **Кондиционер не работает**
Кондиционер не включается сразу после нажатия кнопки "ON/OFF". Если горит индикатор рабочего состояния, то это указывает на нормальное функционирование кондиционера. Устройство защиты кондиционера от частых пусков не позволяет включи-

ть кондиционер ранее, чем через 3 минуты после его отключения. После включения кондиционера при низкой температуре НАРУЖНОГО воздуха активируется система защиты от подачи холодного воздуха в помещение. (См. раздел "ОХЛАЖДЕНИЕ, ОБОГРЕВ и ВЕНТИЛЯЦИЯ").

2. **Из внутреннего блока выходит белый туман и холодный воздух**
Кондиционер работает в режиме охлаждения в помещении с высокой влажностью (при наличии пыли и паров масла в воздухе). Из-за скопления грибов во внутреннем блоке поддержание температуры воздуха в помещении на заданном уровне может оказаться невозможным. В этом случае следует провести чистку

внутреннего блока. Выполнить эту работу должен квалифицированный специалист. Сразу после отключения режима оттаивания из кондиционера, работающего в режиме обогрева, может выходить водяной пар.

3. Шум

При работе кондиционера могут быть слышны звуки текущей воды. Эти звуки вызваны течением хладагента по межблочным трубопроводам. Звук текущей воды могут быть слышны при оттаивании кондиционера и сразу после его отключения. Эти звуки связаны с изменением расхода хладагента и прекращением его течения. При включении и отключении кондиционера могут быть слышны щелкающие звуки. Эти звуки вызваны тепловым расширением или сжатием пластмассовых деталей при изменении температуры корпуса.

4. Из внутреннего блока вылетает пыль
Это происходит при первом пуске кондиционера или после длительного перерыва в работе.

5. Кондиционер испускает неприятный запах
Кондиционер поглощает сигаретный дым, а также запахи, исходящий от стен и мебели, и затем возвращает его в помещение.

6. Самопроизвольное переключение с режима ОХЛАЖДЕНИЯ на режим ВЕНТИЛЯЦИИ
Во избежание замораживания теплообменника кондиционер автоматически переключается в режим ВЕНТИЛЯЦИИ и возвращается в режим ОХЛАЖДЕНИЯ через довольно длительный интервал времени.

При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ. При повышении температуры воздуха компрессор снова включается.

7. Переключение с режима ОБОГРЕВА в режим ВЕНТИЛЯЦИИ

При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ. При снижении температуры воздуха компрессор снова включается.

8. При относительной влажности воздуха в помещении выше 80 % на поверхности кондиционера может образовываться конденсат.

9. Режим оттаивания (в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева)
При обмерзании теплообменника наружного блока в режиме обогрева теплопроизводительность кондиционера снижается. Через некоторое время кондиционер автоматически переходит в режим оттаивания. При этом компрессор постоянно работает, а вентиляторы не вращаются. После завершения цикла оттаивания кондиционер возвращается в режим обогрева.

10. Режим обогрева
При работе в режиме обогрева кондиционер переносит тепло, содержащуюся в наружном воздухе, внутрь помещения. При понижении температуры наружного воздуха теплопроизводительность кондиционера уменьшается, и температура обработанного воздуха понижается.

11. Система защиты от подачи холодного воздуха (только в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева)
Во избежание подачи в помещение холодного воздуха вентилятор внутреннего блока автоматически уменьшает скорость вращения или останавливается.

Это происходит в следующих случаях:

- Только что включился режим обогрева.
- Только что завершился цикл оттаивания.
- Очень низкая температура наружного воздуха.

12. Система защиты от частых пусков (трехминутная задержка)
При повторном пуске кондиционера сразу же после его отключения кондиционер включается только через 3 минуты.

Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Условия эксплуатации

Температурные условия эксплуатации кондиционера:

Режим работы	Охлаждение	Обогрев	Сушение
Воздух в помещении	От +16 до +30 °С	Не выше +30 °С	От +16 до +30 °С
Наружный воздух	От +18 до +47 °С	От -25 до +24 °С	От +11 до +47 °С

Не регулируйте вручную горизонтальные жалюзи, в противном случае может произойти их поломка. Чтобы предотвратить образование конденсата не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или СУШЕНИЕ.

Чрезмерный шум

- Устанавливайте кондиционер в месте, способном выдержать его вес, чтобы он работал с наименьшим шумом.
- Устанавливайте наружный блок кондиционера в месте, где выброс воздуха и шум от работы кондиционера не помешают соседям.
- Не устанавливайте какие-либо заграждения перед наружной частью кондиционера, т. к. это увеличивает шум.

Особенности режима ОБОГРЕВ

Предварительный нагрев.
После начала работы кондиционера в режиме ОБОГРЕВ, теплый воздух начинает поступать только через 2-5 минут.
Разморозивание наружного блока.
В процессе обогрева кондиционер будет автоматически размораживаться для увеличения своей производительности. Обычно это занимает от 5 до 15 минут. Во время размораживания вентиляторы не работают. После того, как размораживание завершено, режим обогрева включается автоматически.

Транспортировка и хранение

- Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от +4 до +40 °С и относительной влажности до 85% при температуре 25 °С.
- Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

Комплектация

- Кондиционер сплит-система бытовая (наружный и внутренний блок);
- крепления для монтажа на стену (только для внутреннего блока);
- пульт ДУ;
- инструкция (руководство пользователя);
- гарантийный талон (в инструкции).

Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.
Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.
По истечении срока службы прибора, сдайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.
Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX, XXXX, XXXXXX, XXXXX
a

a – месяц и год производства.

Гарантия

Гарантийное обслуживание кондиционера производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям: ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель:

SIA «Green Trace»,
LV-1004, Biekensalas iela, 21, Riga, Latvia

СИА «Грин Трейс»

ЛВ-1004, Латвия, Рига, ул. Биекенсаляс, 21.

Импортер в РФ и уполномоченная организация:

Общество с ограниченной ответственностью «Ай.Эр.Эм.Си.»
РФ, 119049, г. Москва,
Ленинский проспект, д. 6, стр.7, кабинет 14
Тел./факс: +7 (495) 2587485
e-mail: info@imc.ru

www.balru.ru

Сделано в Китае



Приборы и аксессуары можно приобрести в фирменном интернет-магазине: <http://shop.balru.ru> или в торговых точках Вашего города.

**Протокол о приемке оборудования
после проведения пусконаладочных работ**

г. _____ * * _____ 20 ____ г.

Для проведения пусконаладочных работ предъявлено следующее оборудование:

смонтированное по адресу: _____

Установлено, что:

- Проект разработан _____
(наименование проектной организации, номера чертежей и даты).
- Монтажные работы выполнены _____
(наименование монтажной организации)

Примечание - Паяные соединения медных труб:

-(место пайки);(число паяк)

3. Дата начала монтажных работ _____
(время, число, месяц и год)

4. Дата окончания монтажных работ _____
(время, число, месяц и год)

Установлено, что бытовая система кондиционирования готова (не готова) к тестовому запуску

Ответственный _____
ФИО монтажника /подпись/

Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

_____ /подпись/

Работы принял. Претензий не имею

_____ /подпись/